

B

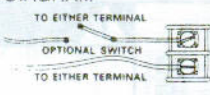
WARNING

ALL ELECTRICITY MUST BE OFF WHILE MOUNTING UNIT OR ELECTRIC SHOCK MAY OCCUR.

- VOLTAGE SHOWN ON TRACK COVER PLATE MUST MATCH VOLTAGE SUPPLIED TO DOOR FRAME.
- IF CONCEALED WIRING IS DESIRED, PREPARE FRAME AS SHOWN IN INSTRUCTIONS.
- DO **NOT** ALLOW DOOR TO SLAM INTO FRAME. A NORMAL CLOSING TIME FROM A 90° OPEN POSITION IS 5 TO 7 SECONDS, EVENLY DIVIDED BETWEEN MAIN SPEED AND LATCH SPEED.
- DO **NOT** USE ABRUPT BACKCHECK. DO **NOT** EXPECT DOOR CLOSER TO ACT AS A DOOR STOP.

WIRING DIAGRAM

INPUT VOLTAGE:
24V AC/DC
(USUALLY FROM ALARM PANEL OR DETECTOR)



POLARITY NOT IMPORTANT

CAUTION

IMPROPERLY INSTALLED OR REGULATED CLOSERS CAN CAUSE PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. PLEASE FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

ELECTRICAL CHECKOUT

- TURN POWER ON, OPEN DOOR FULLY. DOOR SHOULD REMAIN IN OPEN POSITION. IF DOOR DOES NOT STAY OPEN, CHECK ELECTRICAL INPUT.
- TURN POWER OFF. DOOR SHOULD CLOSE IMMEDIATELY. TURN POWER ON AND LEAVE DOOR IN THE OPEN POSITION.
- SYSTEM SHOULD BE CHECKED EVERY 90 DAYS BY REPEATING STEPS 1 & 2.

DOOR HOLDER SOLENOID

24V AC-DC NOMINAL +10% - 15% @ .090 AMP. MAX.

NL

WAARSCHUWING

DE SPANNING MOET ZIJN UITGESCHAKELD TIJDENS DE MONTAGE TER VOORKOMING VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- De aansluitspanning moet gelijk zijn aan de spanning die op de glij-rail is aangegeven.
- Wanneer **inbouw**-bekabeling wordt gewenst moet het kozijn volgens de afbeelding worden geprepareerd.
- De deur moet **rustig** in het kozijn sluiten. De normale sluitijd vanaf 90° openingsstand naar sluitstand bedraagt ca. 6 seconden, onderverdeeld in sluitsnelheid en einds slag.
- De openingsdemping mag niet te sterk worden afgesteld maar moet geleidelijk tot stand komen. De deurdranger mag **nooit** als deurstop worden gebruikt.

AANSLUITSHEMA

aansluitspanning:
24V AC/DC
(van mekcentrale of rookmelder.)



polariteit speelt geen rol

WAARSCHUWING

Verkeerd gemonteerde of afgestelde deurdrangers kunnen schade veroorzaken aan eigendommen of personen. Volg daarom nauwgezet de montage-instructies.

Kontrole elektrische werking:

- Schakel de spanning in. Open de deur volledig. De deur moet nu in de geopende stand blijven staan. Wanneer de deur **niet** blijft staan moet de aansluitspanning worden gecontroleerd.
- Schakel de spanning uit. De deur moet nu direkt sluiten. Schakel de spanning weer in en zet de deur geheel open.
- Kontrole van het systeem dient om de 90 dagen plaats te vinden, herhaal stap 1 en 2.

SE elektro magneet

24V AC-DC Nominaal +10% - 15% @ .09 AMP. MAX. 100% ED aansluitkabel: 0.75" flexibel

D

ACHTUNG

Während der Installation Strom abschalten.

- Spannungsangabe auf Schienenabdeckung befolgen.
- Falls verdeckt liegende Verkabelung erforderlich, Rahmen gemäß Anleitung vorbereiten.
- Tür muß kontrolliert Schließen - Schließzeit von 90° Türöffnung 5 · 7 Sekunden optimal.
- Öffnungsdämpfung weich einregulieren.

KABELPLAN

EINGANGSSPANNUNG:
24V AC/DC
(Normalerweise von der Zentrale oder vom Rauchmelder)

**ACHTUNG**

Inkorrekt angeschlagene oder eingestellte Schließer können zu Sach- oder Personenschäden führen. Bitte befolgen Sie daher diese Anleitungen sorgfältig.

SPANNUNGSÜBERPRÜFUNG

- Strom zuschalten. Tür ganz öffnen. Tür muß in geöffneter Position stehenbleiben. Wenn nicht, Spannung an Klemmen prüfen.
- Strom abschalten. Tür muß sofort schließen. Strom zuschalten und Tür in geöffneter Position feststellen.
- Das System sollte in regelmäßigen Abständen überprüft werden, gemäß 1 und 2.

Elektromagnetischer Türfeststeller

24V AC-DC Normal +10% - 15% bei 0.090 Amp. max.

F

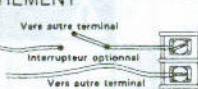
DANGER

Le courant doit être coupé lors du montage du ferme-porte et du branchement de la glissière.

- L'alimentation de la glissière doit correspondre au voltage indiqué.
- Si l'alimentation doit être encastrée, suivre les instructions comme indiqué.
- A la fermeture ne pas faire claquer la porte. Un temps de fermeture correct à partir de 90° est de 5 à 7 secondes au total, fermeture et à coup final compris.
- Ne pas régler le freinage à L'ouverture comme un arrêt brusque.

BRANCHEMENT

Voltage entrée:
24V AC/DC
(habituellement venant du détecteur ou centrale d'alarme.)



SANS POLARITE

ATTENTION

Un ferme-porte mal installé ou mal réglé peut créer des accidents sur les personnes et des dommages aux portes et huisseries. Suivre scrupuleusement les instructions de montage.

VERIFICATION ELECTRIQUE

- Mettre le courant. Ouvrir complètement la porte. Elle doit rester en position ouverte. Si ce n'est pas le cas, vérifier les branchements.
- Couper le courant. La porte doit se fermer immédiatement. Remettre le courant et laisser la porte en position ouverte.
- L'installation doit être vérifiée tous les 90 jours, en répétant les étapes 1 et 2.

SOLENOID DE MAINTIEN

24V AC/DC Nominal +10% - 15% - .09 AMP Max.

I

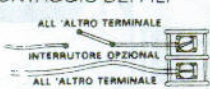
ATTENZIONE

TUTTE LE PARTI ELETTRICHE DEVONO ESSERE STACCAE IN FASE DI MONTAGGIO

- IL VOLTAGGIO NELLA SLITTA DEVE EGUAGLIAR IL VOLTAGGIO DISPONIBILE AL TELAIO DELLA PORTA.
- SE SI VUOLE INCASSARE I FILI, BISOGNA SEGUIRE LT. ISTRUZIONI MOSTRATE IN FIGURA.
- NON LASCIAR SBATTERE LA PORTA SUI TELAIO, DA 90° GRADI DI APERTURA UN NORMALE TEMPO DI CHIUSURA VARIA INTORNO A 5 - 7 SECONDI, ANCHE DIVIDENDOLO TRA VELOCITA' GENERALI E VELOCITA' FINALI.
- NON USARE UN BRUSCO BACKCHECK I NON USARI IL CHIUDIPIORTA COMI UNO STOP PER LA PORTA.

DIAGRAMMA DI MONTAGGIO DEI FILI

INPUT VOLTAGGIO:
24V CC/CA

**ATTENZIONE**

UN' INSTALLAZIONE O REGOLAZIONE IRREGOLARE DEL CHIUDIPIORTA POSSONO CAUSARE DANNI. SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI

VERIFICA DELL' IMPIANTO ELETTRICO

- ATTACCARE L'ENERGIA ELETTRICA, APRIRE LA PORTA COMPLETAMENTE. LA PORTA DOVREBBE RIMANERE APERTA, SE NON SUCCEDESSE CONTROLLARE SE ESISTE ENERGIA ELETTRICA NEL CIRCUITO.
- STACCARE L'ENERGIA ELETTRICA. LA PORTA DOVREBBE CHIUDERSI AUTOMATICAMENTE. RIATTACARE L'ENERGIA ELETTRICA E APRIRE LA PORTA LASCIANDOLA NELLA POSIZIONE DI APERTURA.
- IL SISTEMA DOVREBBE ESSERE VERIFICATO OGNI 90 GIORNI ESEGUENDO I PASSI 1 E 2.

SOLENOIDE

24V CC/CA NOMINALE 10% 15% 0.09 ANPERF MAX

S

VARNING

Tillse att matningsspänningen är fränslagen vid installationen av dörrstängaren.

- Kontrollera att spänningen överensstämmer med på höljiet angiven spänning.
- Om dold kabeldragning önskas, förbered karmen enligt instruktionerna.
- Dörren får inte SLÅ i karmen. Normal stängnings-hastighet från 90° öppet läge är 5 - 7 sekunder jämnt fördelat mellan stängningshastighet och anslagshastighet.
- Ställ INTE öppningsbromsen för hårt. Använd INTE dörrstängaren som dörrstopp.

KOPPLINGSSHEMA

Matningsspänning:
24V AC/DC
(från central larmpanel eller via rökdetektor)



oavsett polaritet

VIKTIGT

Felmonterade eller feljusterade dörrstängare kan orsaka egendoms- eller personskada. Följ därför noga dessa instruktioner.

ELEKTRISK FUNKTIONSKONTROLL:

- Slå på spänningen. Öppna dörren helt. Dörren skall släppa i öppet läge. Om inte, kontrollera matningsspänningen.
- Slå av spänningen. Dörren skall stänga omedelbart. Slå på spänningen och ställ dörren i öppet läge.
- Dörrstängaren skall kontrolleras enligt punkt 1 o 2 var 3:e månad.

DÖRRHÅLLARSOLENOID

24V AC-DC nominellt +10% - 15% max. 90 mA